सरकार माफ़ हो गुस्ताख़ी, कुछ खोटी खरी सुनाता हुँ,

Sarkār māf ho gustākhī, kuch khoṭī kharī sunātā hūm My Lord, forgive my rudeness, but I am going to tell You something very bluntly.

मैं तेरा हुँ तेरा होकर, दर दर की ठोकर खाता हूँ।

Maim terā hūm terā ho kar, dar dar kī thokar khātā hūm I am Yours yet I am wandering here and there suffering abuse in the world.

त् समरथ वारिस है फिर भी, लावारिस मैं कहलाता हूँ,

Tū samarath vāris hai phir bhī, lāvāris maim kaihlātā hūm You are my almighty guardian, yet I am known as an orphan.

त् व्यापक हर ज़र्रे में है, पर दीदार न तेरा पाता हूँ।

Tū vyāpak har zarre mem hai, par dīdār na terā pātā hūm You pervade each and every particle yet I cannot see You anywhere.

है करम तेरा मुझ पर बेहद, यह भी अनुमान लगाता हूँ,

Hai karam terā mujh par behad, yah bhī anumān lagātā hūm I do realize that You have been extremely merciful to me.

पर इस चंचल मन पर रहवर, अधिकार नहीं कर पाता हूँ।

Par is camcal mana par rahavar, adhikār nahīm kar pātā hūm But my Lord I am unable to gain control over my restless mind.

मन में रहती दुनियादारी, बगुला सा ध्यान लगाता हूँ,

Mana mem raihatī duniyādārī, bagulā sā dhyān lagātā hūm My mind is full of worldly affairs and my meditation is like that of a crane (standing on one leg, seemingly meditating in water but really just trying to fool the fish and make a meal out of it).

तुझको खुश करने की ख़ातिर, आँसू भी नहीं बहाता हूँ।

Tujh ko khuś karane kī khātir, āmsū bhī nahīm bahātā hūm I do not ever shed tears with the purpose to please You.

कर नज़रे-इनायत करुणाकर, मैं माया से घबराता हूँ,

Kar nazare-ināyat karuṇākar, maim māyā se ghabarātā hūm O Shyamsundar! Cast Your merciful glance towards me and grace me as I am very afraid of Your maya shakti.

झूठा ही सही पर नाम 'कपालु' लेकर तुझे बुलाता हूँ॥

Jhūthā hī sahī par nām 'Kṛpālu' le kar tujhe bulātā hūm Says Shri 'Kṛipalu,' "I may be an impostor, but still I do call out to You as my savior."